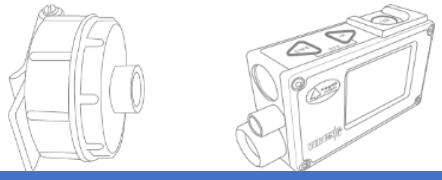
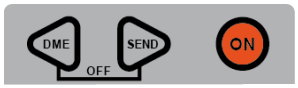
Vertex 5 – Brzi vodič



VERTEX 5 - VODIČ ZA NAPREDNE KORISNIKE

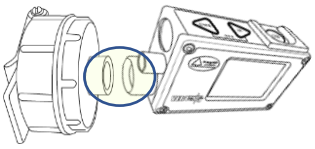
Pridodata USB memorija sadrži ***Vertex 5 - Vodič za napredne korisnike*** i komunikacioni program za Windows ***Haglof BLE Commander.***

TASTERI



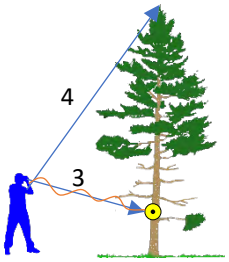
- ON taster: Koristi se za pokretanje instrumenta Vertex 5, za potvrdu vrijednosti i kao okidač prilikom mjerenja.
- DME taster: Koristi se za mjerenje razdaljine, za navigaciju kroz menije i mijenjanje nivoa osvjetljenja crvene končanice.
- SEND taster: Koristi se za slanje podataka na memoriju instrumenta Vertex 5 ili pomoću IR (DPII, MDII Calipers) ili Bluetooth® na uređaje eksterne memorije ili za navigaciju kroz menije.
- DME SEND: Koristi se za isključivanje instrumenta Vertex 5.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE T3 TRANSPONDERA



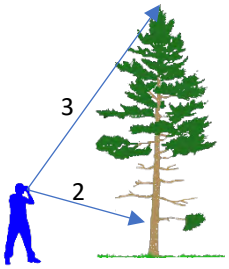
1. Približite Vertex 5 i ultrazvučne primopredajnike transpondera T3 jedne drugima na udaljenost od 0-2cm.
2. Pritisnite dugme **DME**.
   a. 2 kratka „bip“ zvučna signala se čuju iz transpondera kada je uključen.
   b. 4 kratka „bip“ zvučna signala se čuju iz transpondera kada je isključen.

MJERENJE VISINE UZ UPOTREBU T3 TRANSPONDERA



1. Uključite transponder i postavite ga na predmet mjerenja na prethodno podešenu visinu trasnspondera (**TRP.HGT**).
2. Pritisnite dugme ON i izaberite postavku **HEIGHT**. Uperite na transponder postavljen na podešenu visinu trasnspondera (**TRP.HGT**).
3. Pritisnite i držte dugme ON dok crvena končanica ne nestane, potom otpustite dugme. *Crvena končanica sada treperi.*
4. Izmjerite visinu. Pritisnite i držte dugme ON dok crvena končanica ne nestane, potom otpustite dugme ON. *Izmjerena visina je sada prikazana.*
5. Ponavljajte postupak od koraka br. 4 za mjerenje više visina na istom predmetu.

MJERENJE VISINE BEZ UPOTREBE T3 TRANSPONDERA



1. Pritisnite dugme ON, izaberite postavku **HEIGHT** pa pritisnite SEND da upotrebite prikazanu vrijednost **M.DIST**.
   (Promijenite vrijednost **M.DIST** u postavci **SETTINGS**)
2. Uperite na tačku koja odgovara prethodno podešenoj visini transpondera (**TRP.HGT**) i pritisnite i držite ON dok crvena končanica ne nestane, potom otpustite dugme. *Crvena končanica sada treperi.*
3. Izmjerite visinu. Pritisnite i držte dugme ON dok crvena končanica ne nestane, potom otpustite dugme ON. *Izmjerena visina je sada prikazana.*
4. Ponavljajte postupak od koraka br. 4 za mjerenje više visina na istom predmetu.

Vertex 5 – Brzi vodič

MJERENJE UGLA

1. Uključite Vertex pritiskom na dugme ON, izaberite **ANGLE** i pritisnite dugme ON.
2. Uperite na tačku na kojoj želite da izmjerite ugao. Pritisnite i držite dugme ON dok crvena končanica ne nestane, potom otpustite dugme. Izmjereni ugao je prikazan u stepenima (DEG), gradima (GRAD) i procentima (%).

MJERENJE UDALJENOSTI (DME)

1. Aktivirajte T3 transponder i postavite ga na ili pored predmeta gdje je potrebno izmjeriti udaljenost.
2. Pritisnite dugme DME. Prikazana je izmjerena udaljenost.
   (U meniju **SETTINGS** možete odabrati metrički ili inčni mjerni sistem.)

HORIZONTALNA UDALJENOST KOD NAGIBA

1. Aktivirajte T3 transponder i postavite ga na ili pored predmeta gdje je potrebno izmjeriti udaljenost.
2. Pritisnite dugme ON za pokretanje instrumenta Vertex, izaberite postavku ANGLE i pritisnite ON.
3. Uperite prema transponderu. Pritisnite i držite dugme ON dok crvena končanica ne nestane, otpustite dugme nakon što je izmjeren ugao.
4. Nakon što je ugao izmjeren, pritisnite dugme DME i biće prikazana horizontalna udaljenost.
   Ako je kružna ploha uzorka u nagibu, horizontalna mjerenja udaljenosti su korisna da bi se dobio ispravan horizontalni poluprečnik.

Vertex 5 – Brzi vodič

SKLADIŠTENJE U MEMORIJU

1. Omogućite skladištenje u memoriju. Pritisnite dugme ON da pokrenete Vertex, izaberite **MEMORY** - **ENABLE MEM** pritisnite ili za potvrdu postavke **MEMORY** ☑ i pritisnite dugme ON za skladištenje u memoriju.
2. Sada možete pohraniti podatke u memoriju bilo kada nakon što ste izmjerili visinu ili ugao pritiskom na dugme SEND čime se vrši pohranjivanje podataka u memoriju.

SLANJE DOKUMENTA NA HAGLOF LINK

1. Pokrenite aplikaciju **Haglof Link** na vašem mobilnom uređaju.
2. Kliknite na ikonu u **Files**
   a. Na instrumentu Vertex, izaberite **MEMORY** i pritisnite dugme ON i idite na opciju **SEND FILE** i pritisnite dugme ON. Vertex će sačekati povezivanje sa aplikacijom Haglof Link.
3. U aplikaciji Haglof Link kliknite na START RECEIVING **.**
   a. Haglof Link će se povezati, prikazati CONNECTED TO VERTEX 1001 a Vertex će izvršiti transfer dokumenta.
   b. Ako se Haglof Link ne uspije povezati i pronaći Vertex 5, kliknite na CONNECT TO DEVICE i Haglof Link će potražiti uređaj. Kada se uređaj Vertex pojavi na listi, kliknite i odaberite isti.
4. Nakon što je transfer završen, kliknite na BACK u aplikaciji Haglof Link i dokument će se pojaviti u opciji **Files**.
5. U opciji **Files** kliknite na dokument i izaberite šta želite uraditi; otvoriti dokument (**Open)**, izbrisati dokument (**Delete)** ili isti podijeliti (**Share)**.

HAGLOF LINK

Haglof Link je besplatan i može se učitati sa **App Store** ili **Google Play**.

Haglof Link

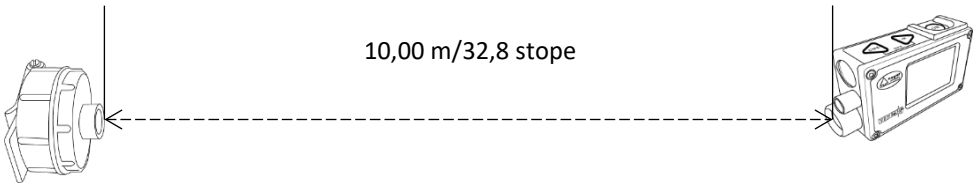
Download on the App Store

GET IT ON Google play

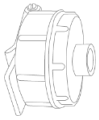
Vertex 5 – Brzi vodič

CALIBR.DME – KALIBRACIJA ULTRAZVUKA

1. Uvjerite se da je temperatura instrumenta ista kao temperatura okoline – ni viša ni niža.
2. Izmjerite udaljenost od tačno 10 m/32,8 stope mjernom trakom ili nečim sličnim.
3. Pokrenite transponder T3 i postavite ga na kraj udaljenosti od tačno 10 m.
4. Idite na nultu tačku izmjerene udaljenosti i uperite prednji dio instrumenta Vertex 5 na transponder.
5. Pokrenite Vertex i idite na **SETTINGS** i pritisnite dugme ON, zatim idite na **CALIBR. DME** i pritisnite ON za potvrdu. Kada se na ekranu pojavi broj 10.00, kalibracija ultrazvuka instrumenta Vertex 5 je spremna.



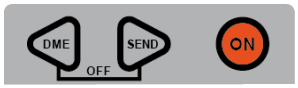
Vertex 5 – Kurzanleitung



VERTEX 5 - ADVANCED USER'S GUIDE

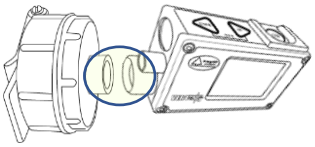
Der beiliegende USB memory stick enthält die ausführliche Bedienungsanleitung des ***Vertex 5 –*** sowie das ***Windows Programm Haglof BLE Commander***.

TASTENFELD



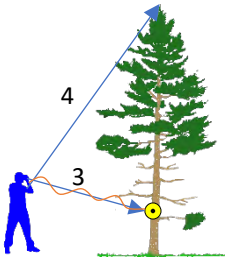
- ON Die ON-Taste wird verwendet, um den Vertex 5 zu starten und um einen Wert zu bestätigen. Zudem dient sie bei der Messung von Höhen und Winkeln als Auslöser. ON wird auch verwendet, um zwischen Menüs und/oder Funktionen auszuwählen.
- DME Knopf: Benutzt für Entfernungsmessung, Menïu-Navigationsknopf , Helligkeitsknopf des roten Fadenkreuzes.
- SENDE knopf: um Daten in den Vertexspeicher zu senden via IR (DPII, MDII Calipers) oder Bluetooth® an externe Geräte und um im Menü zu navigieren.
- DME SEND: werden gleichzeitig gedrückt um den Vertex auszuschalten.

T3 TRANSPONDER AN- UND AUSSCHALTEN



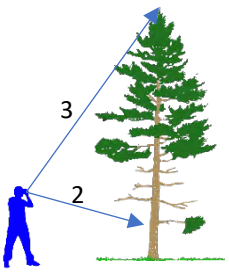
1. Den Vertex5 und Ultraschall-Transponder dicht beieinander halten (0-2cm/0-1 inch)
2. Den DME knopf drücken und gedrückt halten.
   a. 2 kurze Signaaltöne sind zu hören wenn der Transponder sich einschaltet
   b. 4 kurze Signaltöne sind zu hören wenn der Transponder sich ausschaltet.

HÖHENMESSUNG MIT DEM T3 TRANSPONDER



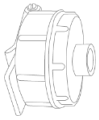
1. Den T3-Transponder einschalten und auf der richtigen Höhe (TRP. HGT) platzieren.
2. ON drücken und HEIGHT(Höhe) auswählen : Zielen Sie auf den T3 Transponder und halten Sie ON gedrückt, um Entfernung und Winkel zu messen.
3. Zielen Sie und halten Sie ON gedrückt , bis ein Signalton ertönt und das Vertex Fadenkreuz erlischt. Lassen Sie die Taste ON los. Das Vertex Fadenkreuz blinkt.
4. .Zielen Sie auf die Spitze des Objekts (oder eine andere Höhe) und halten Sie ON gedrückt bis der Signalton ertönt und das Vertex Fadenkreuz erlischt. Die gemessene Höhe wird im Display angezeigt
5. Den Vorgang ab Punkt 4 wiederholen um mehr Höhen des selben Objektes zu messen..

HÖHENMESSUNG OHNE DEN T3 TRANSPONDER



1. ON drücken, HEIGHT auswählen und SEND drücken um den Wert der M.DIST zu benutzen (angezeigt im Display).
   (Diesen M.DISTwert in SETTINGS vorher einstellen)
2. Den Transponderpunkt TRP. hgt anzielen auf der eingestellten Höhe und ON gedrückt halten bis das Fadenkreuz verschwindet; dann loslassen.Das rote Fadenkreuz beginnt nun zu blinken..
3. Die zu messende Höhe anzielen.. Den ON gedrückt halten bis das rote Fadenkreuz verschwindet, dann loslassen. Die Höhe wird im Display angezeigt.
4. Den Vorgang ab Punkt 4 wiederholen um mehr Höhen des selben Objektes zu messen..

Vertex 5 – Kurzanleitung



WINKELMESSUNG

1. Drücken Sie auf ON zum Einschalten des Instruments.
2. Wählen Sie **ANGLE** (WINKEL) und drücken Sie ON zur Bestätigung dieser Auswahl.
3. Zielen Sie und halten Sie die ON-Taste gedrückt, bis ein kurzer Signalton ertönt und das Vertex Fadenkreuz erlischt.
4. Der Winkel zum Objekt wird in Grad (**DEG**), Gradient (**GRAD**) und Prozent (**%**) auf dem Display angezeigt.

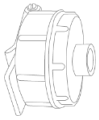
ENTFERNUNGSMESSUNG (DME)

1. Den T3 transponder einschalten und auf das Objekt befestigen dessen Entfernung gemessen werden soll.
2. Den DME knopf drücken und loslassen. Die gemessene Entfernung wird angezeigt.
   (Meter oder Fuss wird im **SETTINGS**Menü eingestellt.)

HORIZONTALE ENTFERNUNG IN HÄNGEN

1. Den T3 transponder einschalten und auf das Objekt befestigen dessen Entfernung gemessen werden soll.
2. Den ON drücken zum starten des Vertex und ANGLE auswählen, dann ON drücken.
3. Den Transponder anzielenDen ON knopf gedrückt halten bis das rote Fadenkreuz verschwindet, dann loslassen . Der Winkel wurde gemessen
4. Nun den DME knopf drücken und die Horizontalentfernung wird angezeigt.
5. *Horizontal Entfernungsmessungen sind nützlich in runden Probekreisflâchen in Hanglagen.um den korrekten Radius der Probekreisfläche zu ermitteln .*

Vertex 5 – Kurzanleitung



SPEICHERN

1. Den ON knopf drücken um den Vertex zu starten . Nach **MEMORY** - **ENABLE MEM** use oder um den Speicher auszuwählen **MEMORY** ☑ checkbox un ON drücken zum speichern.
2. Nun können jederzeit in dem ausgewählten Speicher Höhen oder Winkel gespeichert werden mit Hilfe von SEND.

AN HAGLOF LINK SENDEN

1. Starten Sie die App **Haglof Link** auf Ihrem mobilen Gerät.
2. Wählen Sie das Symbol **Files (Dateien)**
   a. Wählen Sie am Vertex 5 **MEMORY** (SPEICHER) und drücken Sie ON gehen Sie dann auf **SEND FILE** (DATEI SENDEN) und drücken Sie ON. Der Vertex wartet auf die Verbindung mit Haglof Link.
3. Wählen Sie in Haglof Link START RECEIVING **.**
   a. Haglof Link baut die Verbindung auf, zeigt CONNECTED TO VERTEX 1001 und der Vertex überträgt die Datei.
   b. Falls Haglof Link sich nicht mit dem Vertex 5 verbindet, wählen Sie CONNECT TO DEVICE. Haglof Link sucht dann nach dem Vertex 5. Wenn es in der Liste erscheint, wählen Sie die richtige Einheit aus der Liste aus.
4. Wenn die Übertragung abgeschlossen ist, wählen Sie in Haglof Link BACK und die Datei wird unter **Files** (Dateien) aufgeführt.
5. In **Files** (Dateien). Wählen Sie die Datei und entscheiden Sie, was Sie tun möchten: **Open** (öffnen), .

HAGLOF LINK

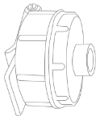
Haglof Link ist gratis and kann in **App Store** oder **Google Play** runter geladen warden.

Haglof Link

Download on the App Store

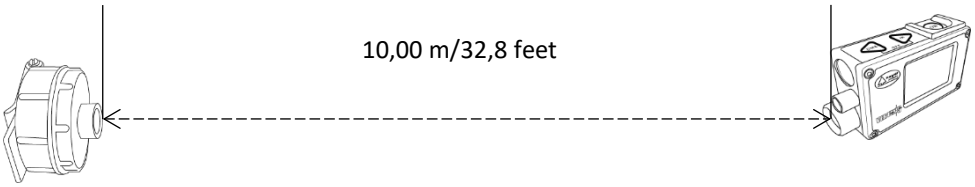
GET IT ON Google play

Vertex 5 – Kurzanleitung



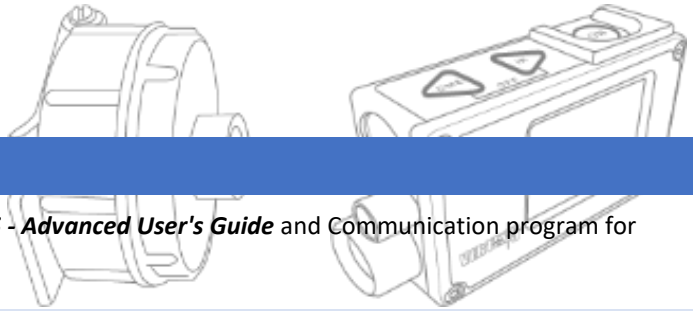
KALIBRIERUNG DES DME UND DES ULTRASCHALLS

1. Wichtig: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung der Kalibrierung, dass die Instrumente, Vertex 5 und der T3-Transponder die gleiche Temperatur wie die Umgebungstemperatur haben. Dies kann bis zu 10 Minuten oder länger dauern.
2. Messen Sie die exakte Entfernung von 10 m mit einem Maßband, Schablone oder ähnlichem ab.
3. Platzieren Sie den Transponder T3 mit der Vorderseite genau an der 10m-Distanzmarke.
4. Gehen Sie zur Nullmarkierung und platzieren Sie die Vorderseite des Vertex 5 in Richtung der Nullmarkierung.
5. Drücken Sie auf ON zum Einschalten des Vertex.
6. Gehen Sie auf **SETTINGS** (EINSTELLUNGEN) und drücken Sie ON.Wählen Sie **CALIBR. DME** (DME KALIBRIEREN) und vergewissern Sie sich, dass der Vertex an der Nullmarkierung gehalten wird. Drücken Sie dann ON.
7. Wenn die Ziffern 10.00 im Display angezeigt werden, ist die Kalibrierung des Vertex 5 Ultraschalls abgeschlossen.



Vertex 5 – Quick Guide

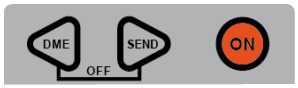
2020-12-02



VERTEX 5 - ADVANCED USER'S GUIDE

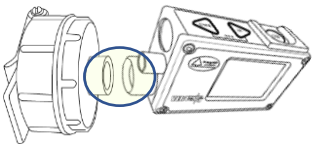
The included USB memory stick contains the ***Vertex 5 - Advanced User's Guide*** and Communication program for Windows ***Haglof BLE Commander***.

KEYPAD



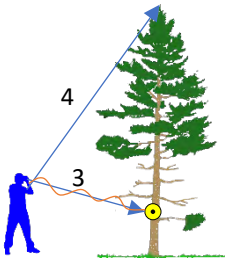
- ON button: Used to start the Vertex, to confirm a value and as a trigger when measuring.
- DME button: Used for distance measurement, to navigate in menus and to change the brightness of the red cross sight.
- SEND button: Used to send data to Vertex memory or with IR (DPII, MDII Calipers) or Bluetooth® to external devises and to navigate in menus.
- DME SEND: Used to Turn the Vertex off.

TURN ON/OFF T3 TRANSPONDER



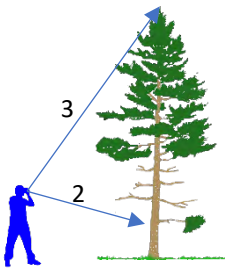
1. Hold the Vertex 5 and the Transponder T3 ultrasonic transceivers close to each other, about 0-2 cm/0-1 in.
2. Press the **DME** button.
   a. 2 short beeps are heard from the transponder when turned on
   b. 4 short beeps are heard from the transponder when turned off.

HEIGHT MEASUREMENT WHEN USING THE T3 TRANSPONDER



1. Start the transponder and place it on the object to measure at the preset **TRP.HGT**.
2. Press ON and select **HEIGHT**. Aim towards the transponder positioned at the preset **TRP.HGT**.
3. Press and hold down ON until the sight cross goes out then release the button. *The red cross sight is now flashing*.
4. Aim to the height to measure. Press and hold down ON until the sight cross goes out then release the button. *The measured height is displayed*.
5. Repeat the procedure from step 4 to measure more heights on the same object.

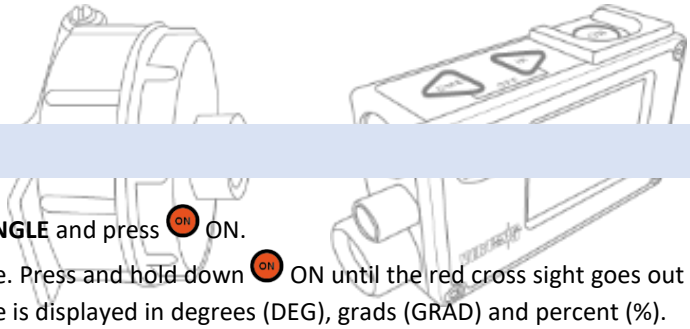
HEIGHT MEASURING WITHOUT USING THE T3 TRANSPONDER



1. Press ON, select **HEIGHT** and then press SEND to use the **M.DIST** value displayed. (Change the **M.DIST** in **SETTINGS**)
2. Aim to the point that corresponds to the preset **TRP.HGT** and press and hold down ON until the sight cross goes out then release button. *The red cross sight starts to flash*.
3. Aim to the height to measure. Press and hold down ON until the red cross sight goes out then release the ON button. *The measured height is displayed*.
4. Repeat the procedure from step 4 to measure more heights on the same object.

Vertex 5 – Quick Guide

2020-12-02



ANGLE MEASURING

1. Press ON to start the Vertex and go to **ANGLE** and press ON.
2. Aim to the point where to measure the angle. Press and hold down ON until the red cross sight goes out then release the button. The measured angle is displayed in degrees (DEG), grads (GRAD) and percent (%).

DISTANCE MEASURING (DME)

1. Activate the T3 transponder and place it on/by the object where the required distance to be measured.
2. Press the DME button. The measured distance is displayed.
   (Metric or feet is set in the **SETTINGS** menu.)

HORISONTAL DISTANCE IN SLOPES

1. Activate the T3 transponder and place it on/by the object where the required distance to be measured
2. Press ON to start the Vertex and go to ANGLE and press ON.
3. Aim to the transponder. Press and hold down ON until the red cross sight goes out then release the button and the angle has been measured.
4. Now press the DME button when the angle has been measured and the horizontal distance is displayed.
   Horizontal distance measurements are useful if a circular sample plot is in a slope to get the correct horizontal radius.

Vertex 5 – Quick Guide

2020-12-02

STORE TO MEMORY

1. Enable memory storage. Press ON to start the Vertex, go to **MEMORY** - **ENABLE MEM** use or to tick the **MEMORY** ☑ checkbox and press ON to save.
2. Now you can store data in the memory at any time when you have measured a height or angle by pressing SEND to send the data to the memory.

SEND FILE TO HAGLOF LINK

1. Start the app **Haglof Link** on your mobile device.
2. Click the icon on **Files**
   a. On the Vertex, Select **MEMORY** and press ON and go to **SEND FILE** and press ON. Vertex will wait to connect to Haglof Link.
3. In Haglof Link click on START RECEIVING.
   a. Haglof Link will connect, show CONNECTED TO VERTEX 1001 and the Vertex will transfer the file.
   b. If Haglof Link do not connect and find the Vertex 5, click CONNECT TO DEVICE, Haglof Link will search for the unit. When the Vertex unit appears in the list, click and select it.
4. When transfer is completed, click BACK in Haglof Link and the file will be listed in **Files**.
5. In **Files**. Click on the file and select what you want to do; **Open**, **Delete** or **Share**.

HAGLOF LINK

Haglof Link is free and can be downloaded from **App Store** or **Google Play**.

Haglof Link

Download on the App Store

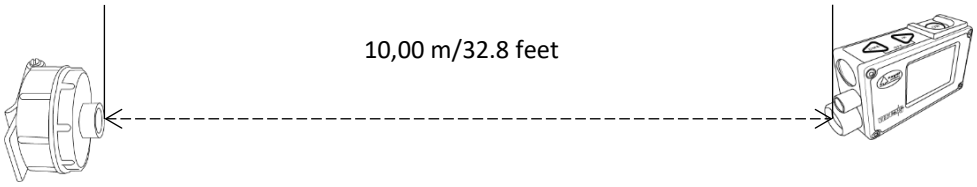
GET IT ON Google play

Vertex 5 – Quick Guide

2020-12-02

CALIBR.DME – CALIBRATING THE ULTRASOUND

1. Make sure that the instrument has ambient temperature – not colder and not warmer.
2. Measure the exact distance of 10m/32.8 feet with a measuring tape or similar.
3. Start the Transponder T3 and place it at the finish of the exact 10m distance.
4. Go to the zero point for the measured distance and aim the front of the Vertex 5 instrument to the transponder.



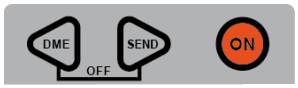
5. Start the vertex and go to **SETTINGS** and press ON go to **CALIBR. DME** and press ON to confirm. When the digits 10.00 are shown in the display, the calibration of the Vertex 5 ultrasound is ready.

Vertex 5 – Pikaopas

VERTEX 5 – TARKENNETTU KÄYTTÖOPAS

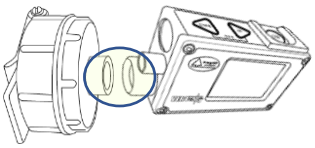
Mukana toimitettava USB-muistitikku sisältää **Vertex 5 - täydellisen käyttöoppaan** ja Windows **Haglöf BLE Commander** -yhteysohjelman.

NÄPPÄIMISTÖ



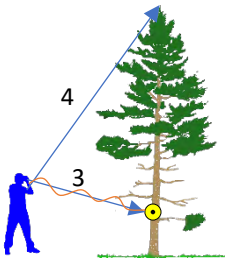
- ON painike: Käynnistää Vertexin, hyväksyy korkeuksien ja kulmien mittausarvon sekä hyväksyy toiminnot valikossa likkuessa.
- DME painike: Käytetään etäisyyden mittaamiseen, valikoissa liikkumiseen ja punaisen ristikon kirkkauden säätöön korkeutta (**KORKEUS**)mitattaessa.
- SEND painike: Käytetään tietojen lähettämiseen Vertex-muistiin tai IR (DPII, MDII mittasakseihin) tai Bluetooth®-toiminnolla ulkoisiin laitteisiin ja valikoissa liikkumiseen.
- DME SEND: Yhdessä yhtäaikaa painettuna Vertex sammuu.

T3 TRANSPONDERIN KÄYNNISTYS/SAMMUTUS



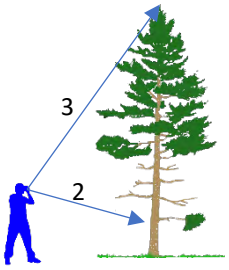
1. Pidä Vertex 5:n ja transponder T3:n ultraäänilähettimiä lähellä toisiaan kuvan mukaisesti noin 0-2 cm etäisyydellä toisistaan
2. Paina **DME** painiketta.
   a. Transponderista kuuluu 2 lyhyttä piippausta kun se käynnistyy.
   b. Transponderista kuuluu 4 lyhyttä piipausta kun se sammuu .

KORKEUDEN MITTAAMINEN T3-TRANSPONDERIA HYVÄKSIKÄYTTÄEN



1. Käynnistä transponderi ja aseta se mitattavalle puulle ennalta asetetulle **TRP.KORK.** (ASETUKSISSA) korkeudelle.
2. PAINA ON ja valtse **KORKEUS**. Suuntaa Vertex 5:n tähtäinikunasta katsomalla transponderiin.
3. Paina ja pidä painettuna näppäintä ON kunnes ristikko sammuu ja vapauta näppäin. *Punainen ristikko jää villkumaan*. Vertex 5:n sivunäytöllä näkyvät etäisyydet (SD, HD) ja kaltevuus.
4. Kohdista Vertex 5:n tähtäysristikko mitattavaan korkeuteen. Paina ja pidä painettuna näppäintä ON kunnes ristikko sammuu ja vapauta näppäin. *Mitattu korkeus näkyy Vertex 5:n sivunäytöllä*.
5. Toista toimenpide vaiheesta 4 mitataksesi enemmän korkeuksia samalle puulle tai mitattavalle kohteelle.

KORKEUDEN MITTAAMINEN ILMAN T3-TRANSPONDERIA



1. Paina ON, valitse Vertex 5:n valikosta **KORKEUS** ja paina sitten näppäintä SEND ja manuaalisesti asetettu etäsyys **M.ETÄISYYS** näkyy sivunäytöllä ylimmällä rivillä (**PD**) (**M.ETÄISYYS** asetetaan ja muutetaan Vertex 5:n **ASETUKSISSA**)
2. Suuntaa Vertex 5:n tähtäinikunasta katsomalla asetuksissa laitettuun **TRP.KORK.** ja paina ja pidä painettuna näppäintä ON kunnes ristikko sammuu ja vapauta näppäin. *Punainen ristikko jää villkumaan.* Sivunäytöllä näkyy etäisyydet (SD, HD) ja kaltevuus.
3. Kohdista Vertex 5 mitattavaan korkeuteen. Paina ja pidä painettuna näppäintä ON kunnes ristikko sammuu ja vapauta näppäin. Mitattu korkeus näkyy Vertex 5:n sivunäytöllä.
4. Toista toimenpide vaiheesta 4 mitataksesi enemmän korkeuksia samalle puulle tai mitattavalle kohteelle.

Vertex 5 – Pikaopas

KULMAN JA KALTEVUUDEN MITTAUS

1. Kaynnistä Vertex painamalla ON ja mene valikossa **KULMA** ja hyväksy ON näppäimellä
2. Kohdista pisteeseen, johon kulma mitataan. Paina ja pidä painettuna ON kunnes punainen ristikko sammuu ja vapauta näppäin. Kulma on mitattu ja arvot näkyvat sivunäytöllä.Kulman yksikön voi valita: **aste** (DEG), **uusaste** (GRAADI) ja **prosentti** (%).

ETÄISYYDEN MITTAUS (DME)

1. Käynnistä T3-lähetin ja aseta se kohtaan, johon halutaan mitata etäisyys.
2. Paina näppäintä DME. Sivunäytölla ilmestyy etäisyys.
   (Metreissä tai jaloissa riippuen, mikä arvo on laitettu **ASETUKSIIN**.)

VAAKASUORA ETÄISYYS RINNEMAASTOSSA

1. Käynnistä T3-lähetin ja aseta se kohtaan, johon halutaan mitata vaakasuora etäisyys
2. Käynnistä Vertex 5 painamalla näppäintä ON, valitse asetuksissa **KULMA** ja paina ON.
3. Tähtää transponderiin. Paina ja pidä painettuna ON kunnes punainen ristikko sammuu ja vapauta näppäin. Kulma on mitattu ja arvot näkyvat sivunäytöllä.
4. Paina nyt näppäintä DME ja saat vaakasuoran etäisyyden näytölle.
   Vaakasuora etäisyys on hyödyllinen ympyräkoealojen säteen mittauksessa

Vertex 5 – Pikaopas

MUISTIIN TALLENNUS

1. Ota muistiin tallennus käyttöön ASETUKSET. Paina ON ON Valitse **MUISTI** ON, aktivoi muisti **AKT MEM** ON joko TIME tai SEND valitsemalla **MUISTI** ☑ ja sitten paina ON ON hyväksymään valinta.
2. Nyt voit tallentaa tietoja muistiin milloin tahansa, kun olet mitannut korkeuden tai kulman painamalla näppäinta SEND SEND.

LÄHETÄ TIEDOSTO HAGLOF LINKIIN

1. Käynnistä app **Haglof Link** mobiililaitteessasi
2. Valitse ikooni **Files**
   a. Vertexissä valitse **MUISTI** ja paina ON ON sitten valitse **LÄHETÄ TIED** ja paina ON ON. Vertex odottaa yhteyden muodostamista Haglof Linkiin.
3. Valitse Haglof Linkissä START RECEIVING **.**
   a. Haglof Link yhdistää, näyttää CONNECTED TO VERTEX 1001 ja Vertex siirtää tiedoston..
   b. Jos Haglof Link ei muodosta yhteyttä, etsi Vertex 5 painamalla CONNECT TO DEVICE, Haglof Link etsii Vertexin. Kun Vertex-yksikkö näkyy luettelossa, napsauta ja valitse se..
4. Kun siirto on valmis, valitse BACK ja tiedosto näkyy luettelossa **Files**.
5. Mobiililaitteessa **Files kansiossa n**apsauta tiedostoa ja valitse mitä haluat tehdä; **Open (avaa)**, **Delete(poista)** tai **Share (**jaa).

HAGLOF LINK

Haglof Link on ilmainen ja sen voi ladata sekä **App Storesta** että **Google Play**stä

Haglof Link

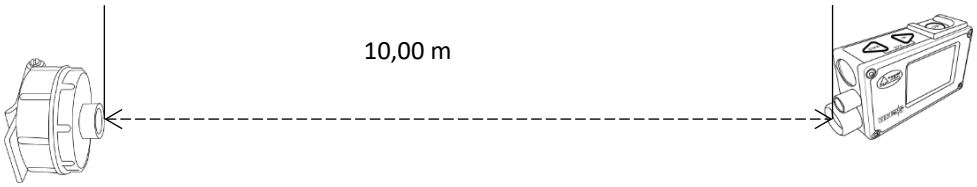
Download on the App Store

GET IT ON Google play

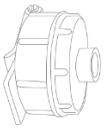
Vertex 5 – Pikaopas

KALIBROI DME – ULTRAÄÄNEN KALIBROINTI

1. Varmista, että Vertexin lämpötila on ympäristön lämpötilan kanssa sama - ei kylmempi eikä lämpimämpi.
2. Mittaa tarkka 10 m etäisyys mittanauhalla tai vastaavalla
3. Käynnistä T3 transponderi ja aseta se tarkalleen 10 m etäisyydelle Vertexistä kuvan mukaisesti.
4. Käynnista Vertex 5 ja kohdista sen etuosa transponderiin.
5. Liiku Vertexin valikossa **ASETUKSET** ja paina ON seraavaksi mene valikossa **KALIBR. DME** ja hyväksy valinta painamalla ON niin kauan että luku 10.00 jää näytölle. Vertex 5-ultraäänen kalibrointi on valmis.



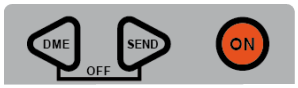
Vertex 5 – Quick Guide



VERTEX 5 – MANUEL RAPIDE

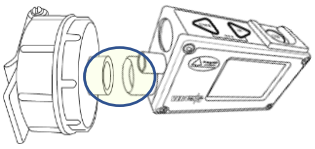
La clé USB ci-joint contient le manuel avancé du ***Vertex 5 ainsi que le programme de communication pour Windows, Haglof BLE Commander***.

CLAVIER



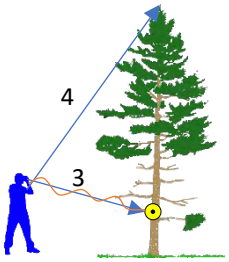
- Bouton ON : pour démarrer le Vertex, pour confirmer une valeur ou pour déclencher une fonction lors du mesurage.
- Bouton DME : pour mesurer des distances, pour naviguer dans les menus et pour changer la luminosité de la croix rouge du viseur.
- Bouton SEND: pour envoyer des données vers les mémoires du Vertex ou par IR (compass DPII, MDII) ou par Bluetooth® vers des unités externes et pour naviguer dans les menus.
- DME SEND: poussées en même temps elles servent à éteindre le Vertex5.

ACITVER/DESACTIVER LE TRANSPONDEUR T3



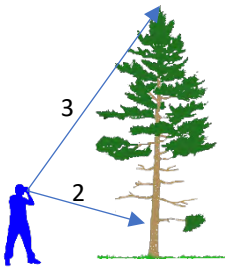
1. Tenir le Vertex 5 et le Transpondeur ultrason T3 l'un près de l'autre à environ 0-2cm/0-1 inch.
2. Appuyez sur **DME** .
   a. 2 bips indiquent que le transpondeur est sur ON.
   b. 4 bips indiquent que le transpondeur est sur OFF.

MESURER DES HAUTEURS AVEC LE TRANSPONDEUR T3



1. Activer le T3 et posez le sur l'objet à mesurer à la hauteur **TRP.HGT** réglée au préalable dans l'appareil.
2. Appuyez sur ON, sélectionnez **HEIGHT**. Visez le T3 positionné à la hauteur **TRP.HGT** sur l'objet.
3. Maintenez appuyé le ON jusqu'à ce que la croix rouge du viseur s'éteigne, puis relâchez. *La croix rouge du viseur commence à clignoter*.
4. Visez la hauteur à mesurer. Maintenez appuyé le ON jusqu'à ce que la croix rouge du viseur s'éteigne, puis relâchez. *La hauteur mesurée est affichée*.
5. Répétez la procédure depuis le point 4 pour mesurer des hauteurs supplémentaires de l'objet.

MESURER DES HAUTEURS SANS LE TRANSPONDEUR T3



1. Appuyez sur ON, sélectionnez **HEIGHT** et appuyez sur SEND pour utiliser **M.DIST** valeur de distance manuelle).
   (Changer la **M.DIST** dans SETTINGS)
2. Visez un point sur l'objet à la hauteur préréglée **TRP.HGT** et maintenez appuyé ON jusqu'à ce que la croix rouge du viseur s'éteigne, puis relâchez. *La croix rouge du viseur commence à clignoter*.
3. Visez la hauteur à mesurer. Maintenez appuyé le ON jusqu'à ce que la croix rouge du viseur s'éteigne, puis relâchez. *La hauteur mesurée est affichée*.
4. Répétez la procédure depuis le point 4 pour mesurer des hauteurs supplémentaires de l'objet.

Vertex 5 – Quick Guide

MESURER DES ANGLES

1. Appuyez sur ON pour activer le Vertex et aller à **ANGLE** puis appuyez sur ON.
2. Visez le point pour lequel vous souhaitez mesurer l'angle vertical. Maintenez appuyé ON jusqu'à ce que la croix rouge du viseur s'éteigne, puis relâchez. L' angle mesuré s'affiche en degrés (DEG), grads (GRAD) et pourcents (%).

MESURER DE DISTANCES (DME)

1. Activez le T3 and placezle sur/ou près de l'objet vers lequel vous souhaitez mesurer la distance.
2. Appuyez sur DME. La distance mesurée est affichée
   (En mètres ou pieds; à régler dans les **SETTINGS**(Paramètres)).

DISTANCES HORIZONTALES EN PENTE

1. Activez le T3 and placezle sur/ou près de l'objet vers lequel vous souhaitez mesurer la distance.
2. Appuyez sur ON pour démarrer le Vertex et allez vers ANGLE et appuyez sur ON.
3. Visez le T3. Maintenez appuyé ON jusqu'à ce que la croix rouge du viseur s'éteigne, puis relâchez.
4. Maintenant appuyez sur DME quand l'angle a été mesuré et la distance horizontale est affichée.

   Les mesures de distances horizontales sont utiles pour déterminer le rayon correct dans des placettes d'échantillonage circulaires en pente.

Vertex 5 – Quick Guide

STOCKAGE SUR MÉMOIRE

1. Activer memory storage. Appuyez sur ON pour allumer le Vertex, aller à **MEMORY** - **ENABLE MEM** puis ou pour choisir la **MEMORY** ☑ checkbox et appuyez sur ON pour sauver.
2. Maintenant vous pouvez stocker des données sur mémoire chaque hauteur ou chaque angle que vous avez mesuré.En appuyant sur SEND vous envoyez les données sur dans la mémoire du Vertex.

ENVOYER DES FICHIERS VERS HAGLOF LINK

1. Lancez l'application **Haglof Link** sur votre appareil mobile.
2. Sélectionnez l'icône **Files**
   a. Sur le Vertex 5, sélectionnez **MEMORY** et appuyez sur ON. Allez ensuite sur **SEND FILE** et appuyez sur ON. Le Vertex attend de se connecter à Haglof Link.
3. Dans Haglof Link, sélectionnez START RECEIVING **.**
   a. Haglof Link se connecte et affiche CONNECTED TO VERTEX 1001 Le Vertex transfère ensuite le fichier.
   b. Si Haglof Link ne se connecte pas au Vertex 5, appuyez sur CONNECT TO DEVICE . Haglof Link commencera alors à chercher le Vertex 5. Quand il apparaît dans la liste, sélectionnez l'unité correcte à partir de la liste.
4. Une fois le transfert achevé, appuyez sur BACK dans Haglof Link. Le fichier sera ensuite listé dans **Files**.
5. Dans **Files**. Appuyez sur le fichier et sélectionnez la procédure que vous souhaitez : **Open** (ouvrir), **Delete** ou **Share.**

HAGLOF LINK

Haglof Link est gratuit et peut être téléchargé sur **App Store** ou **Google Play**.

Haglof Link

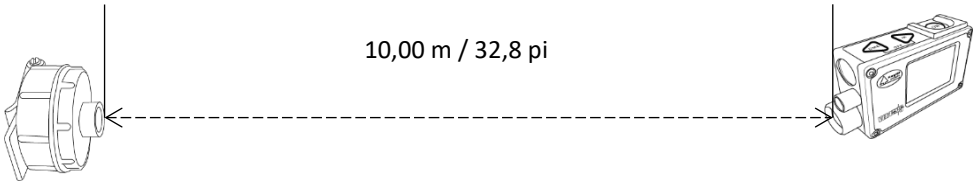
Download on the App Store

GET IT ON Google play

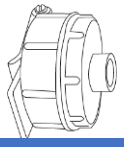
Vertex 5 – Quick Guide

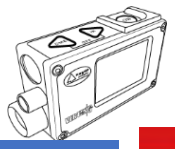
CALIBRAGE.DME – CALIBRAGE DE L'ULTRASON

1. Important : avant d'effectuer l'étalonnage, vérifiez que les instruments, le Vertex 5 et le transpondeur T3 sont arrivés à température ambiante. Cette procédure peut prendre jusqu'à 10 minutes, voire plus.
2. Mesurez la distance exacte de 10 m (32,8 pi) avec un mètre-ruban ou un instrument similaire.
3. Placez le transpondeur T3 avec l'avant exactement à la marque de 10 m.
4. Allez à la marque zéro, placez l'avant du Vertex 5 pointé vers le transpondeur T3 à la marque zéro.
5. Appuyez sur ON pour démarrer le Vertex.Allez à **SETTINGS** et appuyer sur ON.
6. Sélectionnez **CALIBR. DME** et veillez à tenir le Vertex à la marque zéro, puis appuyez sur ON.
7. L'étalonnage des ultrasons du Vertex 5 est effectué quand les chiffres 10.00 s'affichent à l'écran.



Vertex 5 – Kratke upute

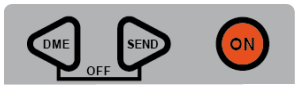




VERTEX 5 – UPUTE ZA RAD

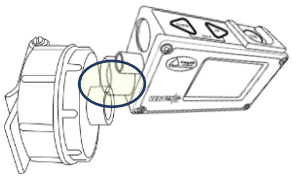
Na priloženom USB memorijskom ključu nalazi se ***Vertex 5 - Advanced User's Guide*** i Communication program za Windows ***Haglof BLE Commander***.

TIPKOVNICA



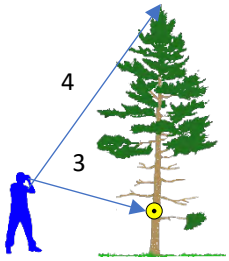
- ON tipka: Koristi se za start Vertex-a, potvrdu vrijednosti I okidač prilikom mjerenja.
- DME tipka: Koristi se za mjerenje udaljenosti, navigaciju kroz izbornik i izmjenu svjetline nitnog križa.
- SEND tipka: Koristi se za slanje podataka u Vertex memoriju ili sa IR (DPII, MDII Calipers) ili Bluetooth® prema drugim uređajima I navigaciju kroz izbornik.
- DME SEND: Koristi se za isključivanje Vertex-a.

PALJENJE I GAŠENJE T3 TRANSPONDERA



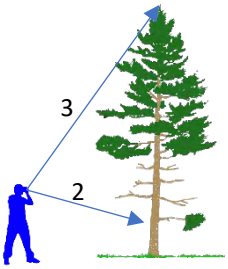
1. Postavite Vertex 5 i T3 Transponder na udaljenost od 0-2 cm/0-1 inch.
2. Pritisnite **DME** tipku.
   a. 2 kratka zvučna signala iz transpondera kada je upaljen.
   b. 4 kratka zvučna signala iz transpondera kada je ugašen.

MJERENJE VISINA KORISTEĆI T3 TRANSPONDER



1. Pokrenite transponder i postavite ga na objekt koji mjerite na pred definiranu visinu **TRP.HGT**.
2. Pritisnite ON i odaberite **HEIGHT**. Nanišanite transponder pozicioniran na predhodno definiranu visinu **TRP.HGT**.
3. Pritisnite i držite ON dok se nitni križ ne ugasi a zatim pustite tipku. *Nitni križ sada trepće.*
4. Nanišanite na mjerenu visinu. Pritisnite i držite ON dok se crveni nitni križ ne ugasi a zatim pustite tipku. Izm*jerena visina biti će prikazana na ekranu*.
5. Ponovite proceduru od koraka 4 za mjerenje više visina na istome objektu.

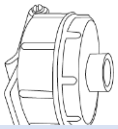
MJERENJE VISINA BEZ KORIŠTENJA T3 TRANSPONDERA

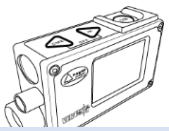


1. Pritisnite ON, odaberite **HEIGHT** i zatim pritisnite SEND da bi koristili pred definiranu udaljenost **M.DIST** koja će se prikazati na ekranu.
   (Promijenite **M.DIST** u **SETTINGS**)
2. Nanišanite točku na objektu koja predstavlja pred definiranu visinu **TRP.HGT**. Pritisnite i držite ON dok se nitni križ ne ugasi a zatim pustite tipku. *Nitni križ sada trepće.*
3. Nanišanite na mjerenu visinu. Pritisnite i držite ON dok se nitni križ ne ugasi a zatim pustite tipku. Izm*jerena visina biti će prikazana na ekranu*.
4. Ponovite proceduru od koraka 4 za mjerenje više visina na istome objektu.

 2021-02-17

Vertex 5 – Kratke upute





MJERENJE VERTIKALNOG KUTA (FUNKCIJA KLINOMETRA)

1. Pritisnite ON i odaberite **ANGLE** ipritisnite ON.
2. Nanišanite na točku prema kojoj mjerite. Pritisnite i držite ON dok se nitni križ ne ugasi a zatim pustite tipku ON. Mjereni kut je prikazan u stupnjevima (DEG), radijanima (GRAD) i postotku (%).

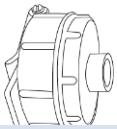
MJERENJE UDALJENOSTI (DME)

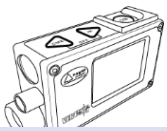
1. Aktivirajte T3 transponder i postavite ga na/pored objekta do kojeg želite izmjeriti duljinu.
2. Pritisnite DME tipku. Izmjerena udaljenost je prikazana na ekranu.
   (Mjerne jedinice metri ili feet možete podestit u **SETTINGS** izborniku.)

MJERENJE HORIZONTALNE UDALJENOSTI S NAGIBOM (KOSE DULJINE)

1. Aktivirajte T3 transponder i postavite ga na/pored objekta do kojeg želite izmjeriti duljinu.
2. Pritisnite ON i odaberite **ANGLE** ipritisnite ON.
3. Nanišanite transponder. Pritisnite i držite ON dok se nitni križ ne ugasi a zatim pustite tipku i kut će biti izmjeren.
4. Sada pritisnite DME tipku nakon što je izmjeren kut i horizontalna udaljenost će se prikazati na ekranu.
   Horizontalna mjerenja udaljenosti korisna su ako se kružna ploha uzorka nalazi u nagibu kako bi se dobio točan vodoravni radijus.

Vertex 5 – Kratke upute





POHRANA U MEMORIJU

1. Uključite internu memoriju. Pritisnite ON da upalite Vertex, odaberite **MEMORY** pritisnite ON -odaberite **ENABLE MEM** pritisnite ON koristite ili da označite **MEMORY** ☑ i pritisnite ON za spremanje odabrane postavke.
2. Sada možete pohraniti podatke u memoriju u bilo kojem trenutku kada ste izmjerili visinu ili kut pritiskomna tipku SEND da bi spremili mjerenje u internu memoriju uređaja.

SLANJE DATOTEKE U HAGLOF LINK

1. Pokrenite aplikaciju **Haglof Link** na vašem pametnom telefonu.
2. Kliknite ikonu **Files**
   a. Na Vertex-u, odaberite **MEMORY** i pritisnite ON odaberite **SEND FILE** i pritisnite ON. Vertex će čekati vezu na Haglof Link.
3. U aplikaciji Haglof Link pritisnite START RECEIVING.
   a. Haglof Link će se spojiti, prikazati CONNECTED TO VERTEX 1001 i Vertex će prebaciti datoteku.
   b. Ukoliko Haglof Link se ne spoji i nađe Vertex 5, pritisnite CONNECT TO DEVICE, Haglof Link će potražiti uređaj. Kada se Vertex pojavi na listi, označite ga i odaberite.
4. Kada je prijenos podataka završit, pritisnite BACK u Haglof Link-u i datoteka će se nalaziti u **Files**.
5. U **Files** označite datoteku i odaberite što želite napraviti **Open**(Otvori), **Delete**(Obriši) ili **Share**(Podijeli).

HAGLOF LINK

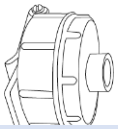
Haglof Link je besplatan i može se preuzeti sa **App Store** ili **Google Play**.

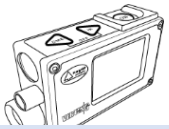
Haglof Link

Download on the App Store

GET IT ON Google play

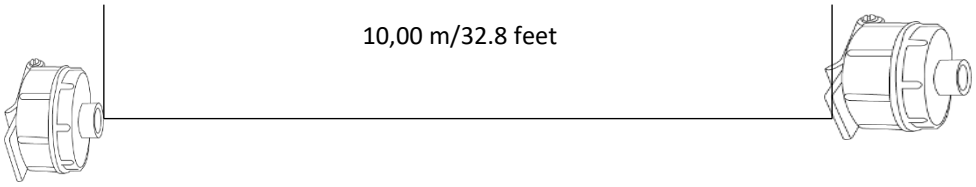
Vertex 5 – Kratke upute



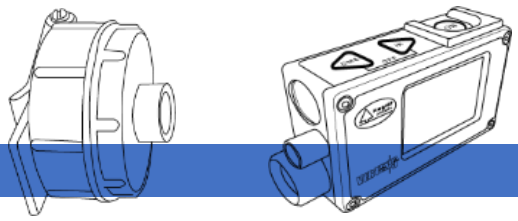


CALIBR.DME – KALIBRACIJA ULTRAZVUČNOG DALJINOMJERA ULTRASOUND

1. Pazite da instrument ima temperaturu okoline - ne hladniju i ne topliju.
2. Izmjerite točnu udaljenost od 10 m pomoću mjerne trake ili slično.
3. Pokrenite Transponder T3 i postavite ga na kraj tačne udaljenosti od 10 m.
4. Idite na nultu točku za izmjerenu udaljenost i usmjerite prednji dio Vertex 5 instrumenta na transponder.
5. Pokrenite Vertex i odaberite **SETTINGS** pritisnite ON i odaberite **CALIBR. DME** pritisnite ON da bi ste potvrdili.
   Kada se na zaslonu prikažu znamenke "10,00" kalibracija Vertex 5 ultrazvuka je završena.



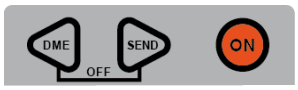
Vertex 5 – Guida Rapida



VERTEX 5 - ADVANCED USER'S GUIDE

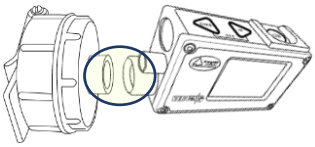
La chiavetta USB in dotazione contiene il manuale ***Vertex 5 - Advanced User's Guide*** e il programma di comunicazione per Windows ***Haglof BLE Commander***.

TASTIERA



- ON Tasto usato per avviare il Vertex, per confermare un valore e per effettuare misurazioni.
- DME Tasto usato per la misura di distanze, per spostarsi tra i menu e per variare la luminosità del mirino a croce.
- SEND Tasto usato per inviare dati alla memoria del Vertex oppure a dispositivi esterni a mezzo infrarossi (calibri DPII, MDII) o Bluetooth, e per spostarsi tra i menu.
- DME SEND: Premuti insieme, consentono di spegnere il Vertex.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL TRANSPONDER T3



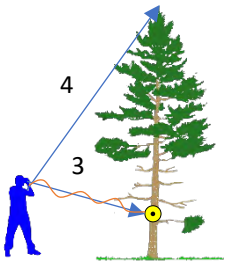
1 Tenere i ricetrasmettitori del Vertex 5 e del Transponder T3 a una distanza di circa 0 – 2 cm.

2 Premere il tasto **DME**

2.a 2 brevi bip indicano che il transponder è stato attivato.

2.b 4 brevi bip indicano che il transponder è stato disattivato.

MISURA DI ALTEZZE CON L'USO DEL TRANSPONDER T3



1 Attivare il transponder e fissarlo all'oggetto da misurare all'altezza preimpostata (**TRP.HGT**).

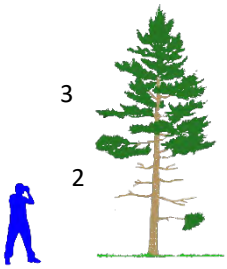
2 Premere ON e selezionare **HEIGHT**. Mirare al transponder posizionato all'altezza preimpostata **TRP.HGT**.

3 Premere e tenere premuto ON finché il mirino a croce scompare, quindi rilasciare il tasto. *Il mirino rosso ora lampeggia*.

4 Mirare all'altezza da misurare. Premere e tenere premuto ON finché il mirino a croce scompare, quindi rilasciare il tasto. *L'altezza misurata appare sul display*.

5 Ripetere la procedura dal punto 4 per misurare ulteriori altezze sullo stesso oggetto.

MISURA DI ALTEZZE SENZA L'USO DEL TRANSPONDER T3



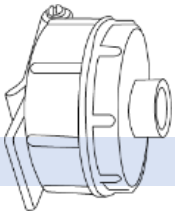
1 Premere ON, selezionare **HEIGHT** quindi premere SEND per usare il valore **M.DIST** che appare sul display. (Il valore di **M.DIST** si può modificare in **SETTINGS**)

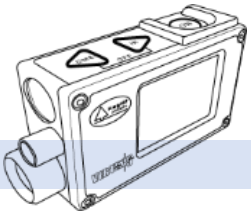
2 Mirare al punto che corrisponde al **TRP.HGT** preimpostato, premere e tenere premuto ON finché il mirino a croce scompare, quindi rilasciare il tasto. *Il mirino rosso ora inizia a lampeggiare*.

3 Mirare all'altezza da misurare. Premere e tenere premuto ON finché il mirino a croce scompare, quindi rilasciare il tasto ON. *L'altezza misurata appare sul display*

4 Ripetere la procedura dal punto 4 per misurare ulteriori altezze sullo stesso oggetto.

Vertex 5 – Guida Rapida





MISURA DI ANGOLI

1 Premere ON per avviare il Vertex, selezionare **ANGLE** e premere ON.

2 Mirare al punto da rilevare. Tenere premuto ON finché il mirino scompare, poi rilasciare il tasto. Il valore dell'angolo è mostrato in gradi sessagesimali (DEG), centesimali (GRAD) e in percento (%).

MISURAZIONE DELLA DISTANZA (DME)

1 Attivare il transponder T3 e fissarlo - o posizionarlo accanto - all'oggetto dal quale si vuole rilevare la distanza.

2 Premere il tasto DME. Sul display appare la distanza misurata.
(Metric o feet sono impostati nel menu **SETTINGS**.)

DISTANZA ORIZZONTALE NELLE PENDENZE

1 Attivare il transponder T3 e fissarlo - o posizionarlo accanto - all'oggetto dal quale si vuole rilevare la distanza.

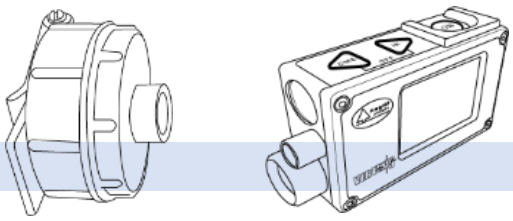
2 Premere ON per avviare il Vertex, selezionare ANGLE e premere ON.

3 Mirare al transponder. Premere e tenere premuto ON finché il mirino a croce scompare, quindi rilasciare il tasto: l'angolo è stato misurato.

4 Ora premere il tasto DME e sul display appare il valore della distanza orizzontale.

Quando un'area di saggio circolare è in pendenza, la misura della distanza orizzontale è utile per avere il raggio orizzontale corretto.

Vertex 5 – Guida Rapida



MEMORIZZARE I DATI

1 Per abilitare la memoria premere ON, quindi andare a **MEMORY** - **ENABLE MEM** usare o per selezionare la casella **MEMORY** ☑ e premere ON per salvare.

2 Adesso è possibile memorizzare i dati ogni volta che si misura un'altezza o un angolo. Premendo il tasto SEND i dati vengono inviati alla memoria.

INVIO DEI FILE A HAGLOF LINK

1 Avviare l' app **Haglof Link** sul proprio dispositivo mobile.

2 Selezionare l'icona **Files**

2.a Sul Vertex, selezionare **MEMORY** e premere ON, andare su **SEND FILE** e premere ON. Il Vertex resterà in attesa di connettersi con Haglof Link.

3 In Haglof Link selezionare START RECEIVING.

3.a Se Haglof Link si connette, appare CONNECTED TO VERTEX 1001 e il Vertex trasferirà il file.

3.b Se Haglof Link non si connette e non trova il Vertex 5, premere CONNECT TO DEVICE, Haglof Link avvierà la ricerca del dispositivo. Quando il Vertex apparirà in elenco, selezionarlo.

4 Completato il trasferimento, cliccare BACK in Haglof Link e il file sarà elencato in **Files**.

5 In **Files**. Cliccare sul file e selezionare cosa si vuole fare: **Open** (apri), **Delete** (elimina) o **Share** (condividi).

HAGLOF LINK

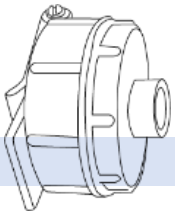
Haglof Link è gratuita e può essere scaricata da **App Store** o **Google Play**.

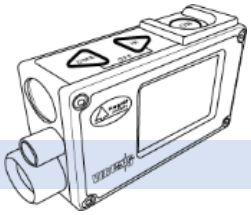
Haglof Link

Download on the App Store

GET IT ON Google play

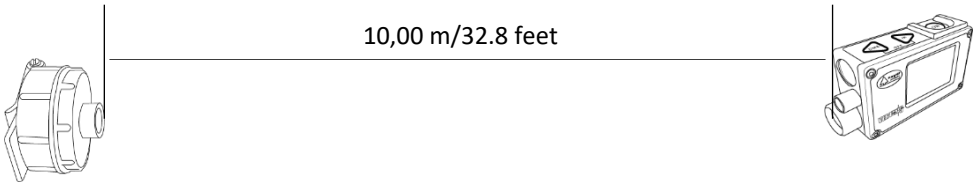
Vertex 5 – Guida Rapida





CALIBR.DME – CALIBRATURA DEGLI ULTRASUONI

1. Assicurarsi che lo strumento abbia raggiunto la temperatura ambiente e non sia né più freddo né più caldo
2. Misurare con precisione una distanza di 10m/32.8 feet con un nastro metrico o altro.
3. Attivare il Transponder T3 e posizionarlo esattamente alla distanza di 10m.
4. Ritornare al punto zero della distanza misurata e rivolgere la parte frontale del Vertex 5 verso il transponder.
5. Avviare il Vertex, andare a **SETTINGS** e premere ON, andare a **CALIBR. DME** e premere ON per confermare.



Quando sul display appare 10.00, la calibratura degli ultrasuoni del Vertex 5 è completata.

Vertex 5 – Guia Rápido

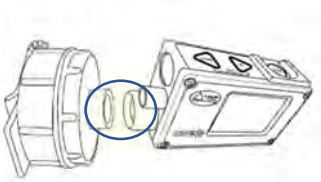
VERTEX 5 – GUIA AVANÇADO DO USUÁRIO

O pendrive incluso contém o **Manual Avançado do Usuário do Vertex 5** e o programa **Haglof BLE Commander** de transmissão de dados para o Windows.

BOTÕES

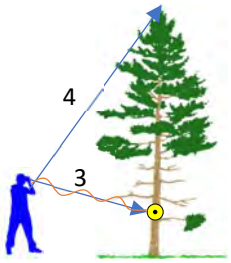
- Botão ON: Usado para ligar o Vertex, para confirmar valores e como gatilho quando estiver medindo.
- Botão DME: Usado para medição de distâncias, para navegar nos menus e para mudar o contraste da cruz vermelha da mira.
- Botão SEND: Usado para salvar informações na memória do Vertex ou em outros dispositivos transmitindo por infra-vermelho (Sutas DPII, MDII) ou Bluetooth® e para navegar pelos menus.
- DME SEND: Usado para desligar o Vertex.

LIGANDO E DESLIGANDO O TRANSPONDER T3



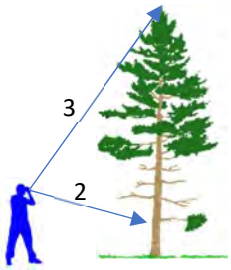
1. Segure o Vertex e o transponder próximo (mais ou menos 2 cm) de frente um para o outro.
2. Pressione o botão **DME**.
   a. 2 bips curtos são emitidos quando o transponder é ligado
   b. 4 bips são emitidos quando o transponder desliga.

MEDINDO ALTURAS UTILIZANDO O TRANSPONDER T3



1. Ligue o transponder e fixe ele no objeto a ser medido na altura configurada como altura do transponder (**TRP.HGT)**.
2. Pressione ON e selecione **HEIGHT** (altura). Mire no transponder posicionado na altura configurada (**TRP.HGT)**.
3. Pressione e mantenha pressionado o ON até ouvir um sinal sonoro, então solte o botão. *A mira vermelha irá piscar*.
4. Mire na altura a ser medida. Pressione e segure o botão ON até ouvir um sinal sonoro, então solte o botão. A medida da altura é mostrada no display.
5. Repita a partir da etapa 4 para medir mais alturas no mesmo objeto.

MEDINDO ALTURAS SEM O TRANSPONDER T3



1. Pressione o botão ON, selecione **HEIGHT** e pressione o botão SEND para utilizar a distância manual (**M.DIST)** mostrada no display.
   (mude a medida da distância manual no menu **SETTINGS**)
2. Mire no ponto que corresponde a altura do transponder configurada (**TRP.HGT)** e pressione e segure o botão ON até ouvir um sinal sonoro, então solte o botão. A cruz vermelha começa a piscar.
3. Mire na altura a ser medida. Pressione e segure o botão ON até ouvir um sinal sonoro, então solte o botão ON button. A medida da altura é mostrada no display.
4. Repita o procedimento a partir da etapa 4 para medir mais alturas do mesmo objeto.

Vertex 5 – Guia Rápido

MEDINDO ÂNGULOS

1. Pressione o botão ON para ligar o Vertex e escolha a opção **ANGLE** e pressione o botão ON.
2. Mire no ponto em que deseja obter o ângulo. Pressione e segure o botão ON até a cruz vermelha apagar, então solte o botão. A medida do ângulo será mostrada no display em graus (DEG), grados (GRAD) e percentual (%).

MEDINDO DISTANCIAS (DME)

1. Ligue o transponder T3 e coloque ele no objeto/ponto em que deseja medir a distância.
2. Pressione o botão DME. A distância é mostrada no display.
   (A unidade de medida metros ou pés é cofigurada no menu **SETTINGS**.)

DISTÂNCIA HORIZONTAL EM TERRENOS INCLINADOS

1. Ligue o transponder T3 e coloque ele no objeto/ponto em que deseja medir a distância
2. Pressione o botão ON para ligar o Vertex e vá para o menu ANGLE e pressione ON.
3. Mire no transponder. Pressione e segure o ON até a cruz vermelha apagar, então solte o botão. O ângulo foi medido.
4. Agora pressione o botão DME para o aparelho medir a distância e calcular a distância horizontal usando a medida do ângulo.
   A distânica horizontal é útil para implantação de parcelas circulares em terrenos inclinados em que é necessário obter a correta medida do raio.

Vertex 5 – Guia Rápido

SALVANDO NA MEMÓRIA

1. Habilite a função de memória. Pressione ON para ligar o Vertex, vá para a opção **MEMORY** - **ENABLE MEM** use ou para ticar a opção **MEMORY** ☑ e pressione o botão ON para confirmar.
2. Agora você pode salvar dados na memória a qualquer momento quando medidno alturas e ângulos usando o botão SEND.

ENVIANDO ARQUIVOS PARA O HAGLOF LINK

1. Inicie o app **Haglof Link** no seu celular.
2. Clique no ícone **Files**
   a. No Vertex, selecione **MEMORY** e pressione o botão ON e vá para a opção **SEND FILE** e pressione ON. O Vertex vai esperar a conexão com o Haglof Link.
3. No app Haglof Link clique em START RECEIVING **.**
   a. O app Haglof Link vai conectar, irá mostrar CONNECTED TO VERTEX 1001 e o Vertex irá transferir o arquivo.
   b. Se o app Haglof Link não conectar, clique em CONNECT TO DEVICE, o app Haglof Link vai procurar a conexão com o aparelho. Quando o Vertex aparecer na lista clique e selecione o aparelho.
4. Quando a transferência estiver completa, clique em BACK no app Haglof Link e o arquivo será listado em **Files**.
5. Em **Files**. Clique no arquivo e selecione o que deseja fazer; **Open (abrir)**, **Delete (apagar)** or **Share (compartilhar)**.

HAGLOF LINK

O app Haglof Link é gratuito e pode ser baixado na **App Store** ou **Google Play**.

Haglof Link

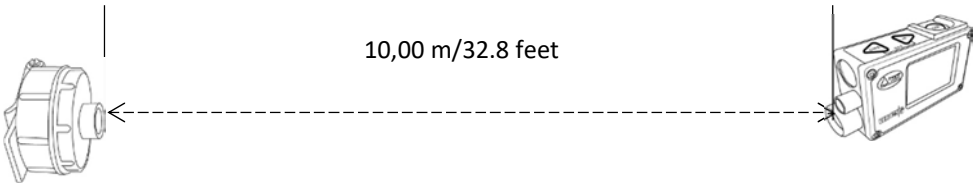
Download on the App Store

GET IT ON Google play

Vertex 5 – Guia Rápido

CALIBR.DME – CALIBRANDO O ULTRASSOM

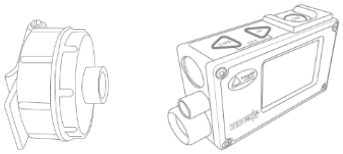
1. Certifique-se que o aparelho esteja em temperatura ambiente.
2. Meça uma distância de exatamente 10m com uma trena.
3. Ligue o transponder T3 e posicione na medida de 10m.
4. Vá ao ponto inicial dos 10m metros e coloque o Vertex virado para o transponder.
5. Ligue o Vertex e vá para a opção **SETTINGS** e ON, vá para a opção **CALIBR. DME** e pressione ON.



Quando o display mostrar 10.00, a calibração do ultrassom do Vertex 5 está pronta.

Vertex 5 – Краткое содержание

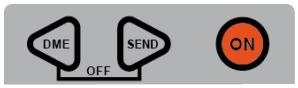
2021-02-23



VERTEX 5 - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

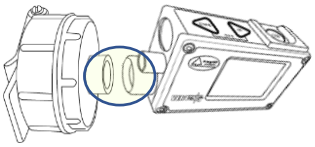
Прилагаемый USB-накопитель содержит ***Vertex 5 - Advanced User's Guide*** и коммуникационную программу для Windows ***Haglof BLE Commander***.

КЛАВИАТУРА



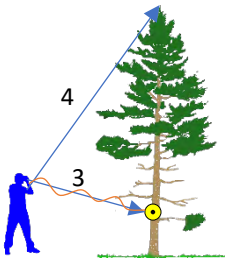
- ON кнопка (ВКЛ): используется для включения прибора Vertex 5, подтверждения значения и в качестве активатора при измерении высот и углов.
- DME кнопка: используется для измерения расстояния, навигации по меню и изменения яркости красного крестика.
- SEND кнопка: используется для отправки данных в память Vertex или через ИК-порт (DPII, MDII Calipers) или Bluetooth® на внешние устройства и для навигации по меню.
- DME SEND кнопки: используется для выключения Vertex off.

ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТРАНСПОНДЕРА T3



1. Удерживайте ультразвуковые трансиверы Vertex 5 и Transponder T3 близко друг к другу на расстоянии около 0–2 см / 0–1 дюйм.
2. 2. Нажмите кнопку **DME**.
   a. при включении транспондера раздаются 2 коротких звуковых сигнала.
   b. при выключении транспондера раздаются 4 коротких звуковых сигнала.

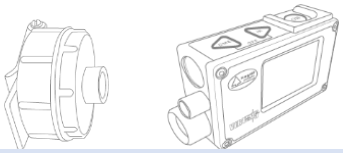
ИЗМЕРЕНИЕ ВЫСОТЫ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТРАНСПОНДЕРА T3



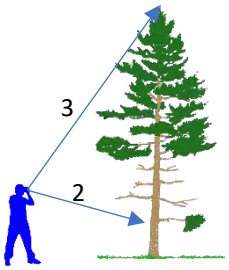
1. Запустите транспондер и поместите его на объект измерения в предустановке **TRP.HGT (ВЫСОТА ПРИЁМОПЕРЕДАТЧИКА)**.
2. Нажмите ON и выберите **HEIGHT** (**ВЫСОТА)**. Нацельтесь на транспондер, расположенный на предварительно установленном **TRP.HGT (ВЫСОТА ПРИЁМОПЕРЕДАТЧИКА)**.
3. Нажмите и удерживайте ON пока крестик прицела не погаснет, тогда отпустить кнопку. *Красный крестик теперь мигает*.
4. Нацельтесь на высоту для измерения. Нажмите и удерживайте ON пока крестик прицела не погаснет, тогда отпустить кнопку. *Отображается измеренная высота*.
5. Повторите процедуру с шага 4, чтобы измерить больше высот того же объекта.

Vertex 5 – Краткое содержание

2021-02-23



ИЗМЕРЕНИЕ ВЫСОТЫ БЕЗ ТРАНСПОНДЕРА T3



1. Нажмите ON и выберите **HEIGHT** (**ВЫСОТА)** а затем нажмите SEND чтобы использовать **M.DIST (РАССТОЯНИЕ, ЗАДАННОЕ ВРУЧНУЮ)** отображается значение. (Измените **M.DIST** в **SETTINGS -** НАСТРОЙКАХ)
2. Нацельтесь на точку, соответствующую заданной **TRP.HGT (ВЫСОТА ПРИЁМОПЕРЕДАТЧИКА)** нажмите и удерживайте ON пока крестик прицела не погаснет, тогда отпустить кнопку. *Красный крестик прицела начинает мигать*.
3. Нацельтесь на высоту для измерения. Нажмите и удерживайте ON пока не погаснет красный крестик, тогда отпустите ON кнопку. *Отображается измеренная высота*.
4. Повторите процедуру с шага 4, чтобы измерить больше высот того же объекта.

ИЗМЕРЕНИЯ УГЛОВ

1. Нажмите ON чтобы запустить Vertex, идите к **ANGLE (УГОЛ)** и нажмите ON.
2. Нацельтесь на точку, где нужно измерить угол. Нажмите и удерживайте ON пока не погаснет красный крестик, тогда отпустите кнопку. Измеренный угол отображается в градусах (DEG), градах (GRAD) и процентах (%).

ИЗМЕРЕНИЕ РАССТОЯНИЯ (DME-ДАЛЬНОМЕР)

1. Активируйте транспондер T3 и поместите его на / около объекта, от которого требуется измерить необходимое расстояние.
2. Нажмите DME кнопку. Отображается измеренное расстояние.
   (Метрическая система или футы устанавливаются в **SETTINGS** (**НАСТРОЙКИ)**).

ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ НА СКЛОНАХ

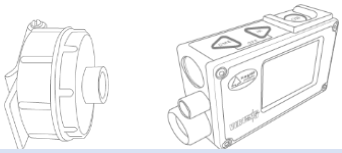
1. Активируйте транспондер T3 и поместите его на / около объекта, от которого требуется измерить необходимое расстояние.
2. Нажмите ON чтобы запустить Vertex, идите к **ANGLE (УГОЛ)** и нажмите ON.
3. Нацельтесь на транспондер. Нажмите и удерживайте ON пока не погаснет красный крестик, отпустите кнопку и угол будет измерен.
4. Теперь нажмите DME кнопку, когда угол был измерен отображается горизонтальное расстояние. *Измерения горизонтального расстояния полезны, если круговой пробный участок находится на склоне, чтобы получить правильный горизонтальный радиус.*

СОХРАНИТЬ В ПАМЯТЬ

1. Включить хранилище памяти. Нажмите ON чтобы запустить Vertex, перейти в **MEMORY (ПАМЯТЬ)** ON - **ENABLE MEM (ВКЛЮЧИТЬ ПАМЯТЬ)** ON использовать DME или SEND поставить галочку **MEMORY (ПАМЯТЬ)** ☑ и нажмите ON ON сохранить.
2. Теперь вы можете сохранить данные в памяти в любое время, когда вы измерили высоту или угол, нажав SEND отправить данные в память.

Vertex 5 – Краткое содержание

2021-02-23



ОТПРАВИТЬ ФАЙЛ НА ССЫЛКУ HAGLOF

1. Запустите приложение **Haglof Link** на вашем мобильном устройстве.
2. Щелкните значок на **Files (Файлы).**
   a. На Vertex, выбирать **MEMORY (ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО)** нажмите ON перейти к **SEND FILE (ОТПРАВИТЬ ФАЙЛ**) нажмите ON. Vertex будет ожидать подключения к Haglof Link.
3. В приложении Haglof Link выберите START RECEIVING (НАЧАТЬ ПОЛУЧЕНИЕ)**.**
   a. Haglof Link подключится, отобразится CONNECTED TO VERTEX 1001 (ПОДКЛЮЧЕНО К VERTEX 1001) и Vertex будет передавать файл.
   b. Если Haglof Link не подключается к Vertex 5, нажмите CONNECT TO DEVICE ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К УСТРОЙСТВУ), Haglof Link начнёт поиск прибора Vertex 5. Когда он появится в списке, выберите правильное устройство из списка.
4. После завершения передачи нажмите кнопку BACK (НАЗАД) в приложении Haglof Link, после чего файл начнёт отображаться в разделе **Files (Файлы)**.
5. В разделе **Files (Файлы)** нажмите на файл и выберите, что вы хотите выполнить: **Open (Открыть)**, **Delete (Удалить)** или **Share (Поделиться)**.

ПРИЛОЖЕНИЕ HAGLOF LINK

Приложение Haglof Link предоставляется бесплатно, и его можно скачать в **App Store** или **Google Play**.

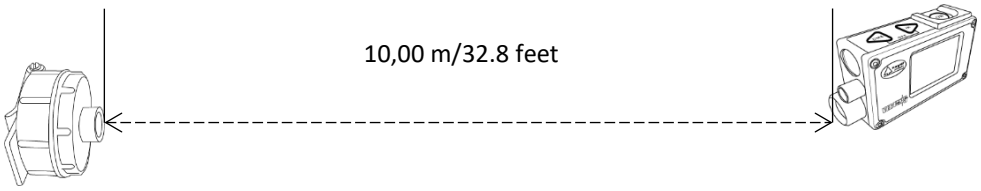
Haglof Link

Download on the App Store

GET IT ON Google play

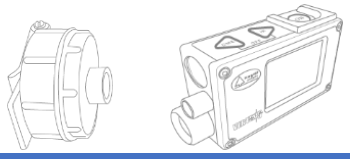
КАЛИБРОВКА DME ДАЛЬНОМЕРА – КАЛИБРОВКА УЛЬТРАЗВУКА

1. Важно перед выполнением калибровки убедиться, что приборы (Vertex 5 и приёмопередатчик T3) достигли такой же температуры, как температура окружающей среды. Для этого может потребоваться до 10 минут или больше.
2. Измерьте точное расстояние 10 м / 32,8 фута с помощью ленты, шаблона или аналогичного инструмента.
3. Расположите приёмопередатчик T3 передней стороной точно на отметке расстояния 10 м.
4. Перейдите к нулевой отметке, расположите Vertex 5 передней стороной к приёмопередатчику T3 на нулевой отметке.
5. Нажмите ON (ВКЛ), чтобы включить Vertex. Перейдите в меню **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)** и нажмите ON (ВКЛ) выберите **CALIBR. DME (КАЛИБРОВКА ДАЛЬНОМЕРА)**, убедитесь, что Vertex находится на нулевой отметке, и нажмите ON (ВКЛ). Когда на дисплее отображаются цифры 10.00, калибровка Vertex 5 и ультразвука готова.



Vertex 5 – Snabbguide

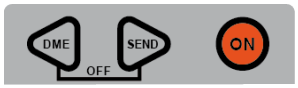
2021-01-18



VERTEX 5 – AVANCERAD ANVÄNDARMANUAL

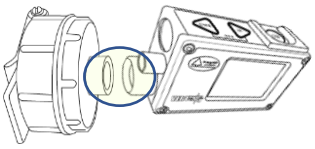
Det medföljande USB-minnet innehåller Vertex 5 – användarmanual och kommunikationsprogram för Windows Haglof BLE Commander.

KNAPSATS



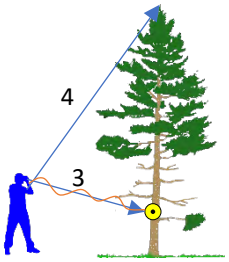
- ON knapp: Används för att starta Vertex, bekräfta ett val, och avtryckare vid mätning.
- DME knapp: Används vid avståndsmätning, navigering I menyer, samt att ändra ljusstyrka på rödkorssiktet.
- SEND knapp: Används för att spara data till minnet, eller skicka via IR (DPII, MDII klavar) eller via bluetooth til externa enheter. Knappen används lika som DME knapp för att navigera genom menyer.
- DME SEND: Används för att slå av Vertex.

STARTA PÅ/AV T3 TRANSPONDER



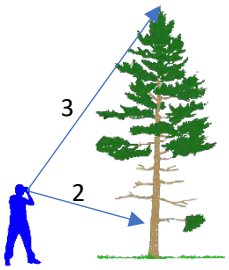
1. Håll Vertex 5 och Transponder T3 ultraljudsmottagare nära varandra, ca 0-2 cm / 0-1 tum.
2. Tryck på **DME** knapp.
   a. 2 korta pip hörs när transpondern aktiveras.
   b. 4 korta pip hörs när transpondern deaktiveras.

HÖJDMÄTNING MED T3 TRANSPONDER



1. Starta transpondern och placera den på objektet för att mäta vid den förinställda **TRP.HGT.**
2. Tryck ON och välj **HÖJD.** Sikta mot transpondern som skall vara placerad på den inställda **TRP.HGT**.
3. Tryck och håll ner ON knappen tills sikteskorset slocknar. Rödkorssiktet borde börja blinka efter att du släppt på ON knappen.
4. Sikta mot höjden av ditt mätobjekt och tryck och håll ner ON knapp tills sikteskorset slocknar. Släpp sedan ON knappen. Den inmäta höjden borde nu presenteras i instrumentet.
5. Upprepa steg 4 för att mäta fler höjder på samma objekt.

HÖJDMÄTNING UTAN T3 TRANSPONDER



1. Tryck ON, välj **HÖJD,** och tryck sedan SEND för att föra in **M.DIST** (manuellt avstånd).
   (Ändra **M.DIST** i **INSTÄLLNINGAR**)
2. Sikta mot den punkt som motsvarar den förinställda **TRP.HGT** och tryck och håll ned ON tills att sikteskorset slocknar. Släpp ON knappen och bekräfta att rödkorssiktet börjar då blinka.
3. Sikta mot höjden för att mäta. Tryck och håll ned ON tills att rödkorssiktes slocknar och släpp ON knapp. Den inmätta höjden presenteras I instrumentet.
4. Repetera steg 4 för att mäta fler höjder på samma objekt.

Vertex 5 – Snabbguide

2021-01-18

VINKELMÄTNING

1. Tryck ON för att starta Vertex och bläddra till **VINKEL** och tryck ON.
2. Sikta mot den punkt där vinkeln ska mätas. Håll ON intryckt tills sikteskorset slocknar. Vinkeln borde nu vara mätt och visas i grader (DEG), nygrader (GRAD) eller procent (%).

AVSTÅNDSMÄTNING (DME)

1. Aktivera T3-transpondern och placera den på / vid objektet där det önskade avståndet som ska mätas.
2. Tryck på DME knappen. Avståndet visas I displayen.
   (Metrisk eller fot är justerbart under **INSTÄLLNINGAR**-menyn.)

HORISENTELLT AVSTÅD I LUTNING

1. Aktivera T3-transpondern och placera den på / vid objektet där det önskade avståndet som ska mätas.
2. Tryck ON för att starta Vertex och bläddra till VINKEL och tryck ON.
3. Sikta mot transpondern och håll ON intryckt tills den röda korssikten slocknar, släpp sedan knappen och vinkeln har uppmätts.
4. Tryck sedan på DME-knappen när vinkeln har uppmätts och det horisontella avståndet visas.
5. Horisontella avståndsmätningar är användbara om en cirkulär provdiagram är i en lutning för att få rätt horisontell radie

SPARA TILL MINNE

1. Aktivera minne. Tryck ON för att starta Vertex, och bläddra till **MINNE** ON - **AKTIVERA MINNE** ON använd DME eller SEND för att kryssa i fönstret **MINNE** ☑ och tryck ON för att spara inställningen.
2. Nu kan du lagra data i minnet när som helst när du har mätt en höjd eller vinkel genom att trycka på SEND för att spara direkt till minnet.

SKICKA FIL TILL HAGLOF LINK

1. Starta appen **Haglof Link** på din mobiltelefon.
2. Välj ikonen **Filer**
   a. Välj **MINNE** på din Vertex 5 enhet och tryck ON och tryck sedan ON under **SKICKA FIL**. Vertex 5 väntar nu på att ansluta till Haglof Link appen.
3. I Haglof LINK appen: Välj START RECEIVING **.**
   a. Haglof Link ansluter och följande ikon visas: CONNECTED TO VERTEX 1001 och Vertex 5 skickar nu över filerna.
   b. Om Haglof Link inte ansluter till Vertex 5, tryck på CONNECT TO DEVICE , Haglof Link börjar då söka efter Vertex 5. När den visas i listan väljer du rätt enhet från listan.
4. När överföringen är klar trycker du på BACK i Haglof Link och filen kommer att listas i **Filer**.
5. I **filer**: Tryck på filen och välj vad du vill göra; **Öppna**, **ta bort** eller **dela**

Vertex 5 – Snabbguide

2021-01-18

HAGLOF LINK

Haglof Link ä ren gratis app och tillgänlig på **App Store** eller **Google Play.**

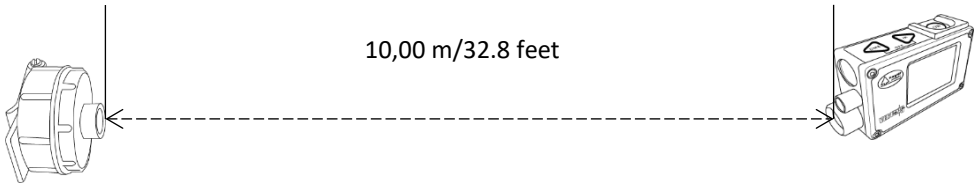
Haglof Link

Download on the App Store

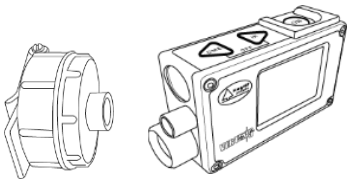
GET IT ON Google play

KALIBR.DME – KALIBRERA ULTRALJUD

1. Se till att instrumentet har samma temratur som dess omgivning - inte kallare och inte varmare.
2. Mät ett exakt avstånd på 10 m med ett måttband eller liknande.
3. Starta Transponder T3 och placera vid exakt 10 meter ifrån Vertex mätaren.
4. Gå till nollpunkten för det uppmätta avståndet och sikta framsidan av Vertex 5-instrumentet mot transpondern.
5. Starta Vertex och gå till **INSTÄLLNINGAR** och tryck ON gå till **CALIBR. DME** och tryck på ON för att bekräfta.När siffrorna 10.00 visas på displayen är kalibreringen av Vertex 5 ultraljud klar.



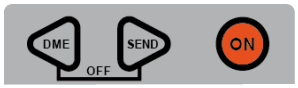
Vertex 5 – Hızlı Kullanım Kılavuzu



VERTEX 5 - GELİŞMİŞ KULLANIM KILAVUZU

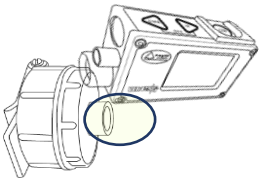
Birlikte verilen USB hafıza çubuğu, Vertex 5 - Gelişmiş Kullanım Kılavuzu ve Windows Haglöf BLE Commander için İletişim programını içerir.

TUŞ TAKIMI



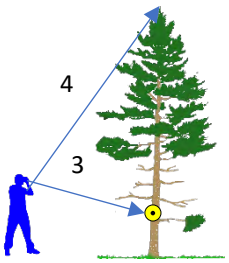
- ON düğmesi: Vertex'i başlatmak, bir değeri onaylamak ve ölçüm sırasında tetikleyici olarak kullanılır.
- DME düğmesi: Mesafe ölçümü, menülerde gezinmek ve kırmızı retikülün parlaklığını değiştirmek için kullanılır.
- SEND düğmesi: Vertex belleğine veya IR (DPII, MDII Calipers) veya Bluetooth® ile harici cihazlara veri göndermek ve menülerde gezinmek için kullanılır.
- DME SEND: Vertex'i kapatmak için kullanılır.

T3 TRANSPONDER'I AÇMA / KAPATMA



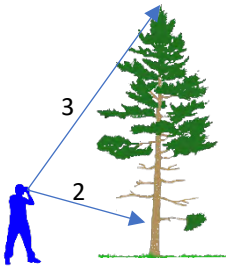
1. Vertex 5 ve Transponder T3 ultrasonik alıcı-vericileri birbirine yakın, yaklaşık 0-2 cm / 0-1 inç tutun.
2. **DME** düğmesine basın.
   a. Açıldığında transponder'den 2 kısa bip sesi duyulur.
   b. Kapatıldığında transponder'den 4 kısa bip sesi duyulur.

T3 TRANSPONDER KULLANILIRKEN YÜKSEKLİK ÖLÇÜMÜ



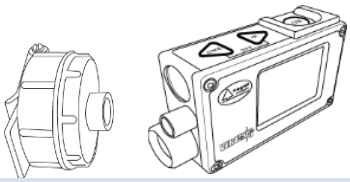
1. Transponder'i başlatın ve önceden ayarlanmış **TRP.HGT**'de ölçmek için nesnenin üzerine yerleştirin.
2. ON'a basın ve **HEIGHT**'ı seçin. Önceden ayarlanmış **TRP.HGT**'de bulunan alıcı-vericiyi hedefleyin.
3. Retikül artı işareti kaybolana kadar ON düğmesini basılı tutun ve ardından düğmeyi bırakın. *Kırmızı retikül artı işareti şimdi yanıp söner*.
4. Ölçülecek yüksekliği hedefleyin. Retikül artı işareti kaybolana kadar ON düğmesini basılı tutun ve ardından düğmeyi bırakın. *Ölçülen yükseklik görüntülenir.*
5. Aynı nesne üzerinde daha fazla yükseklik ölçmek için prosedürü 4. adımdan itibaren tekrarlayın.

T3 TRANSPONDER KULLANILMADAN YÜKSEKLİK ÖLÇÜMÜ



1. ON tuşuna basın, **HEIGHT'ı** seçin ve ardından Görüntülenen M.DIST değerini kullanmak için SEND
   (**AYARLAR**'da **M.DIST**'i değiştirin)
2. Önceden ayarlanmış TRP.HGT'ye karşılık gelen noktayı hedefleyin ve retikül artı işareti sönene kadar ON düğmesini basılı tutun ve ardından düğmeyi bırakın. *Kırmızı retikül yanıp sönmeye başlar.*
3. Ölçülecek yüksekliği hedefleyin. Kırmızı retikül artı işareti sönene kadar ON düğmesini basılı tutun ve ardından ON düğmesini bırakın. *Ölçülen yükseklik görüntülenir.*
4. Aynı nesne üzerinde daha fazla yükseklik ölçmek için prosedürü 4. adımdan itibaren tekrarlayın.

Vertex 5 – Hızlı Kullanım Kılavuzu



AÇI ÖLÇÜMÜ

1. Vertex'i başlatmak için ON'a basın ve **ANGLE**'a gidin ve ON'a basın.
2. Açının ölçüleceği noktayı hedefleyin. Kırmızı retikül artı işareti sönene kadar ON düğmesini basılı tutun ve ardından düğmeyi bırakın. Ölçülen açı derece (DEG), grad (GRAD) ve yüzde (%) olarak görüntülenir.

MESAFE ÖLÇÜMÜ (DME)

1. T3 transponderini etkinleştirin ve gerekli mesafenin ölçülecek olduğu nesnenin üzerine / yanına yerleştirin.
2. DME düğmesine basın. Ölçülen mesafe görüntülenir.
   (AYARLAR menüsünde metrik veya feet ayarlanır.)

EĞİMLERDE YATAY MESAFE

1. T3 transponderini etkinleştirin ve gerekli mesafenin ölçülecek olduğu nesnenin üzerine/yanına yerleştirin
2. Vertex'i başlatmak için ON 'a basın and ANGLE 'a gidin ve ON 'a basın.
3. Aktarıcıya nişan al. Kırmızı retikül sönene kadar ON düğmesini basılı tutun, ardından düğmeyi bırakın ve açı ölçülmüştür.
4. Şimdi açı ölçüldüğünde ve yatay mesafe görüntülendiğinde DME düğmesine basın.
   Yatay mesafe ölçümleri, doğru yatay yarıçapı elde etmek için dairesel bir örnek çizim eğimliyse yararlıdır.

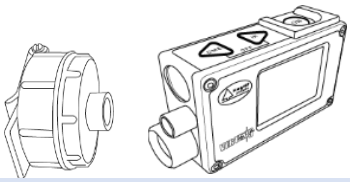
BELLEKTE SAKLAMA

1. Bellekte saklamayı etkinleştirin. Vertex'i başlatmak için ON 'a basın, **MEMORY** 'ye gidin - **ENABLE MEM** - **MEMORY** ☑onay kutusunu işaretlemek için veya tuşlarını kullanın ve kaydetmek için ON 'a basın.
2. Artık bir yüksekliği veya açı ölçtüğünüzde, verileri belleğe göndermek için SEND 'e basarak istediğiniz zaman verileri belleğe kaydedebilirsiniz.

DOSYAYI HAGLOF LINK'E GÖNDERME

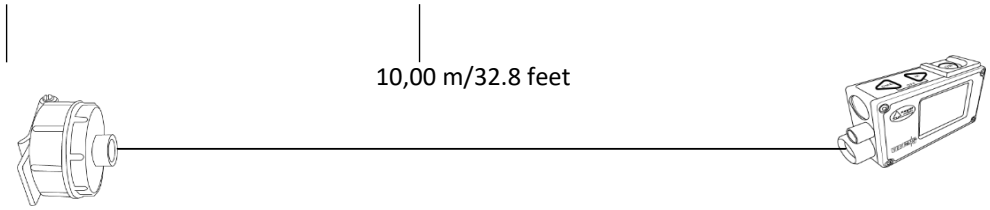
1. **Haglöf Link** uygulamasını mobil cihazınızda başlatın.
2. **Files** üzerindeki simgeye tıklayın.
   a. Vertex üzerinde, **MEMORY** 'i seçin ve ON 'a basın ve **SEND FILE** 'a gidin ve ON 'a basın. Vertex, Haglöf Link'e bağlanmak için bekleyecek.
3. Haglof Link 'te START RECEIVING 'e tıklayın.
   a. Haglöf Link bağlanacak, CONNECTED TO VERTEX 1001 gösterecek ve Vertex dosyayı transfer edecek.
   b. Haglöf Link bağlanmaz ve Vertex 5'i bulmazsa, CONNECT TO DEVICE 'a tıklayın, Haglöf Link cihazı arayacak. Vertex cihazı listede göründüğünde, tıklayın ve seçin.
4. Aktarım tamamlandığında, Haglöf Link'te BACK 'e tıklayın ve dosya **Files** içinde listelenecektir.
5. **Files** içerisinde. Dosyaya tıklayın ve ne yapmak istediğinizi seçin; **Open(Aç)**, **Delete(Sil)** veya **Share(Paylaş)**.

Vertex 5 – Hızlı Kullanım Kılavuzu



CALIBR.DME – ULTRASON KALİBRASYONU

1. Cihazın ortam sıcaklığına sahip olduğundan emin olun – daha soğuk ve daha sıcak değil.
2. Bir mezura veya şerit metre ile tam olarak 10 m / 32,8 fit mesafeyi ölçün.
3. Transponder T3'ü çalıştırın ve tam 10 m mesafenin bitiş noktasına yerleştirin.
4. Ölçülen mesafe için sıfır noktasına gidin ve Vertex 5 cihazının önünü aktarıcıya hedefleyin.
5. Vertex 'I başlatın ve **SETTINGS** 'e gidin ve ON 'a basıp **CALIBR. DME** 'ye gidin ve ON 'a basıp onaylayın.



Ekranda 10.00 rakamları gösterildiğinde, Vertex 5 ultrason kalibrasyonu hazırdır.

HAGLOF LINK

Haglof Link is free and can be downloaded from **App Store** or **Google Play**.

Haglof Link

Download on the App Store

GET IT ON Google play